



TEDAKO PRESCHOOL NEWSLETTER

SEPTEMBER 2023



イベントのお知らせ



谷茶の丘 交流会

9/12 (火)

しんかクラスの子どもたちが、谷茶の丘 (介護老人福祉施設) を訪問し、沖縄伝統エイサーのパフォーマンスを披露する予定です。

*しんかクラスのみ対象

休園日

9/18 (月) 敬老の日

お誕生会

2歳児以上になる園児対象

9/15 (金) 14:50~

9月の誕生会は上記日程で行います。

お誕生会は各クラスで行います。

10月のイベント予定

10/31 (火) バーンヤードダンス

※今年度の水遊びは、9月末で終了となります。

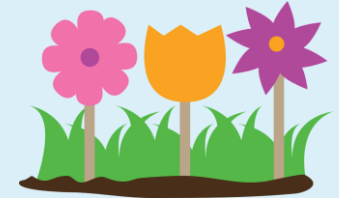
9月の保育テーマ



CDCでは、基本的に**2週間**毎にテーマを設定し、テーマに合わせた保育を実施しています。

今月の各クラスのテーマを紹介します。

※乳児クラスはテーマ保育をおこなっていないため、今月の歌を紹介します。
※テーマは、子どもたちの発達状況や興味によって。



Age Group	Class	Monthly Theme
乳児 (0歳児)	くくる・あかさん	今月の歌： 「とんぼのめがね」 「Twinkle Twinkle Little Star」
プリトドラー (1歳児)	かなさん・ちゅらさん・うむさん	「乗り物」「恐竜」 「バーンヤード」
トドラー (2歳児)	かふう・ぬうじ・くがに	「乗り物」「恐竜」 「バーンヤード」
プリスクール (3～4歳児)	ぬじゅみ・わかていだ・みやらび	「文化」
プリスクール (5歳児)	しんか	「文化」

敬老の日


けいろうのひ

毎年9月の第3月曜日（2023年は9月18日）を、敬老の日（けいろうのひ）といいます。長生きしているお年寄りの方のお祝いをしたり感謝の気持ちを伝える日です。

敬老ってなあに？

「敬老（けいろう）」とは、老人を敬って大切にすること。つまり、“お年寄りの方を尊敬したりお礼をする”ということです。





敬老の日

けいろうのひ



おじいちゃん、おばあちゃんに聞いてみよう！

おじいちゃんおばあちゃんにも、今のみんなと同じくらいの、子どもだった頃がありました。
その頃は…

- どんな遊びをしていたの？
- どんなお家に住んでいたの？
- どんな生活をしていたの？

今と違うところや同じところを、みんなで見つけてみても良いですね。
どんな発見があるかな？

みんなよりも長く生きているおじいちゃんおばあちゃん。
歳を取ると、だんだんと目が見えにくくなってきたり、耳が遠くなってきたり、体が思うように動けなくなったり、みんなよりも疲れやすくなったりします。

そんなおじいちゃんおばあちゃんに町で出会った時、みんなができることってあるかな？

優しく手をひいてあげたり、席を譲ってあげたりする優しさが、おじいちゃんおばあちゃんにとって嬉しいことかもしれませんね。



TEDAKO CDC ART EXHIBITION 2023

The annual Tedako CDC art exhibition was held from Aug. 14-24 on the Center Bldg. C Floor and the skywalk.

The theme of this year's art exhibition is "Nature," which was chosen from the open call within the CDC.

We hope many of you had a chance to go enjoy the exhibit. We are sure that the brilliant artworks of the CDC children brightened up the day for many people of OIST community as well as visitors.

Thank you so much for taking your time to visit the exhibit!



幼児教育・保育無償化制度 について

CDCは認可外保育施設です。CDCにお子様を通わせる保護者の皆様は、申請条件を満たす場合には幼児教育・保育無償化制度による支援を受けることができます。

無償化制度への申請を日付をさかのぼって行うことはできないため、申請条件を満たす状況になった場合には、早々にお住まいの市町村役場にてお手続きを行うことをおすすめいたします。

申請条件:

2023年4月1日時点で満3～5歳の園児：保護者の就労・就学等、対象園児に保育の必要性が認められること (補助額最大 37,000円/月)

2023年4月1日時点で3歳未満の園児：住民税非課税世帯で、かつ対象園児に保育の必要性が認められること (補助額最大 42,000円/月)

申請方法: お住まいの市町村役場へ、必要書類を提出し、申請を行う。

幼児教育・保育無償化制度について (内閣府ウェブサイト)

申請にサポートが必要な場合、また、申請条件に当てはまるかどうか不明な場合には、CDCオフィスまでお問い合わせください。









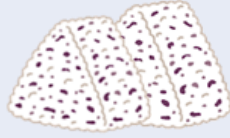



集団生活での感染症に注意！

再登園に必要な書類について

保育園は子どもたちが集団生活をする場所であるため、どうしても感染症が蔓延しやすい環境にあります。年間を通して、感染症に注意を払い、予防対策を行う必要があります。

保育園で流行する感染症はたくさんあります。その多くは飛沫感染や接触感染ですので、手洗いなどの予防策を引き続き行っていきましょう。なお、特定の病気に罹患後、CDCに再登園する際には、書類の提出をお願いしています。以下のリンクから、病気に関する最新の手続きをご確認ください。

9 月のおやつメニュー

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
AM	Brown Rice Cereal/ Soy Milk 玄米フレーク/ 豆乳 	Wheat Crackers/ Cheese 五穀クラッカー/ チーズ 	Yogurt/ Mix Berries ヨーグルト/ ミックスベリー 	Banana/ Soy Milk バナナ/豆乳 	Cracker/ Dates *Yogurt / Cheese クラッカー/デーツ *クラッカー/チーズ 
PM	Corn/ Veggie Crackers *Creamy Corn/ Veggie. Crackers コーン/ 野菜クラッカー *クリームコーン/ 野菜クラッカー 	Rice Ball/ おにぎり 	Oatmeal Bar / オートミールバー 	Bread/ Milk *Pumpkin /Milk パン/牛乳 *かぼちゃ/牛乳 	Banana Cake バナナケーキ 

SUBSTITUTIONS:

Due to availability or ripeness of fresh fruits or vegetables, substitutions may occur. 果物の入荷状況や熟度によってはメニューを変更することがあります。

* Substitution for young toddler. * 印は小さなお子様用のおやつです。

We will celebrate all September Birthdays and the children will enjoy cake and soy milk with their friends on 9/15.
9/15(金)には9月のお誕生会をします。ケーキと豆乳でお祝いします。

9月のランチメニュー



Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
				1 米飯 鶏肉のキャップ炒め ジャージャー豆腐 南瓜サラダ もずくのみそ汁
				8 米飯 焼き鳥風 茄子の中華炒め 千切りごまサラダ 卵スープ
4 米飯 白身魚の梅焼き ひじきの炒め煮 菜の花サラダ 油揚げの味噌汁	5 米飯 豚肉のオイスター焼き 大根とがんもの煮物 玉ねぎのしそ和え さつま芋のみそ汁	6 米飯 ツナ玉 きんぴらごぼう こんにゃくサラダ ゆし豆腐	7 米飯 ミニハンバーグ 肉じゃが ほうれん草の和え物 小巻麩のみそ汁	15 米飯 豚肉の梅風味 炒り鶏 カリフラワーの和え物 もずくのみそ汁
11 米飯 鶏肉の西京味噌焼き 小松菜ときのこのソテー キャベツサラダ 南瓜の味噌汁	12 米飯 白身魚の塩麹漬け 里芋の胡麻煮 大根の梅マサラダ (保) 椎茸の味噌汁	13 カレーライス 白菜のゆず和え レモンゼリー	14 米飯 白身魚の香草焼き 白菜のクリーム煮 パプリカのハーブ和え 冬瓜のみそ汁	22 米飯 ミニハンバーグ ふーちゃんぷるー パパイヤのしそ和え 椎茸のみそ汁
18 敬老の日 (祝日)	19 米飯 ホキのピカタ 回鍋肉風 いんげんの和え物 ゆし豆腐	20 ジューシー チキンカツ ひじきのそぼろ煮 菜の花の和え物 豚と白菜のみそ汁	21 米飯 豚肉のニラ醤油 かんぴょうと厚揚げの炒め煮 オクラのゆず和え もずくの味噌汁	29 米飯 魚のドレッシングかけ 野菜スープ煮 春雨サラダ 卵のみそ汁
25 米飯 魚のネギ焼き 千切りイリチー 玉ねぎとコーン和え 大根の味噌汁	26 米飯 豚肉のトマトドレッシング きんぴらごぼう ひじきのゆず和え 高野豆腐の味噌汁	27 米飯 ホキの梅焼き もやし炒め 大根サラダ ゆし豆腐	28 米飯 お好みオムレツ ゴーヤーチャンプルー 大豆のフレンチ和え 小巻麩のみそ汁	



子どもの安全のために

お子様をお迎えになられた際、保護者の皆様は責任を持ってお子さまを監督し、降園いただきますようお願いいたします。

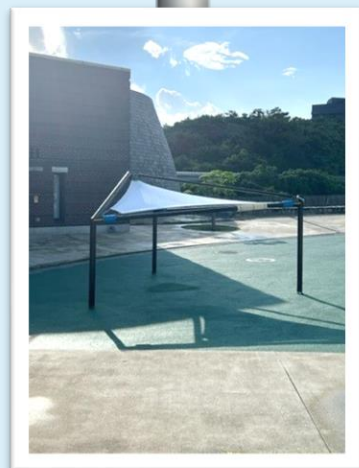
CDC降園時には多くの子どもたちが入口にある石壁に上っています。高いところへ登る行為はお子さまの筋肉やバランス感覚の発達を促しますが、大人の監視が無ければ大変危険です。お子さまが塀や滑り台など高い場所に上っている場合は目をお離しにならないようお願いいたします。

園庭にある固定テントは日よけ用です。お子さまを上で遊ばせないようにして下さい。

子どもたちは走るのが大好きですが、CDCゲートの外はすぐ道路です。

ご自身のお子さま以外は絶対にゲート外に出さないようお願いいたします。

ゲートは、必ず毎回施錠してください。



TEDAKO GREEN TIPS

CDC and parent volunteers are bringing you tips on sustainability in the newsletter this year! Topics focus on tips for families and applauding efforts at Tedako. If you have a tip to share, please get in touch on oistpato.slack.com.



Recycling Milk Cartons

Here in Okinawa recycled milk cartons are turned into kitchen paper towels and toilet paper!

Rinse your empty milk cartons, dry them, cut them open, and recycle them at your local supermarket. Buy the Showa Paper kitchen towels and Coreroll toilet paper made from the milk carton pulp from stores in Okinawa.

Read how here:

[Resource Center article - Recycle your milk and juice cartons](#)



JOIN PATO!

Open to all parents with children in the CDC and SAP

- Take part in family-oriented events such as holiday parties and children's movie nights
- Stay up-to-date on CDC and SAP news
- Help support CDC and SAP teachers, staff, families, and children
- Help support CDC and SAP activities and events
- Encourage, facilitate, and promote community within the CDC and SAP
- Make new friends and have fun!



CDC とSAPに通う、全ての子どもたちとご家族のためのグループです

- ホリデーパーティやムービーナイトなど家族向けのイベントが盛りだくさん！
- CDCやSAPの最新情報をお届けします
- CDC,SAPの先生、スタッフ、子どもたちのサポート
- CDC とSAP のアクティビティやイベントのサポート
- CDCとSAPのコミュニティ作り
- PATOで新しい友達を作りましょう！

Come chat with us on Slack – Slack を通して私達に話をしに来てください！
<https://oistpato.slack.com>

Join Our Mailing List
メーリングリスト

Email oist.pato.group@gmail.com

View Our Website
ウェブサイト

<https://groups.oist.jp/pato>

Join Our Facebook Group
フェイスブックページ

<https://bit.ly/337UGzb>